

Sodba Sodišča (osmi senat) z dne 8. aprila 2014 – Evropska komisija proti Madžarski(Zadeva C-288/12) ⁽¹⁾

(Neizpolnitev obveznosti države — Direktiva 95/46/ES — Varstvo posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov in prosti pretok takih podatkov — Člen 28(1) — Nacionalni nadzorni organi — Neodvisnost — Nacionalna zakonodaja, s katero je predčasno prekinjen mandat nadzornega organa — Ustanovitev novega nadzornega organa in imenovanje druge osebe za predsednika)

(2014/C 175/06)

Jezik postopka: madžarščina

Stranke

Tožeča stranka: Evropska komisija (zastopnika: K. Talabér-Ritz in B. Martenczuk, agenta)

Tožena stranka: Madžarska (zastopnik: M. Z. Fehér, agent)

Intervenientka v podporo tožeče stranke: Evropski nadzornik za varstvo podatkov (ENVP) (zastopniki: I. Chatelier, A. Buchta, Z. Belényessy in H. Kranenborg, agenti)

Predmet

Neizpolnitev obveznosti države – Kršitev Direktive Evropskega parlamenta in Sveta 95/46/ES z dne 24. oktobra 1995 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov in o prostem pretoku takih podatkov (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 13, zvezek 15, str. 355) – Obveznost držav članic, da določijo, da uporabo določb, sprejetih za izvajanje te direktive, nadzoruje eden ali več javnih organov, ki popolnoma neodvisno izvršujejo naloge, ki so jim dodeljene – Sprejetje nacionalne zakonodaje, s katero se predčasno konča šestletni mandat nadzornika za varstvo podatkov – Ustanovitev nacionalnega organa za varstvo podatkov in svobodo informiranja – Imenovanje osebe, ki ni nadzornik za varstvo podatkov, na mesto predsednika navedenega organa za devetletni mandat

Izrek

1. Madžarska s tem, da je predčasno prekinila mandat nadzornega organa za varstvo osebnih podatkov, ni izpolnila svojih obveznosti na podlagi Direktive Evropskega parlamenta in Sveta 95/46/ES z dne 24. oktobra 1995 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov in o prostem pretoku takih podatkov.
2. Madžarski se naloži plačilo stroškov.
3. Evropski nadzornik za varstvo podatkov (ENVP) nosi svoje stroške.

⁽¹⁾ UL C 227, 28.7.2012.

Sodba Sodišča (veliki senat) z dne 8. aprila 2014 (predloga za sprejetje predhodne odločbe High Court of Ireland in Verfassungsgerichtshof – Irska in Avstrija) – Digital Rights Ireland Ltd (C-293/12), Kärntner Landesregierung, Michael Seitlinger, Christof Tsocholl in drugi (C-594/12) proti Minister for Communications, Marine and Natural Resources, Minister for Justice, Equality and Law Reform, The Commissioner of the Garda Síochána, Ireland in the Attorney General

(Združeni zadevi C-293/12 in C-594/12) ⁽¹⁾

(Elektronske komunikacije — Direktiva 2006/24/ES — Javno dostopne elektronske komunikacijske storitve ali javna komunikacijska omrežja — Hramba podatkov, pridobljenih ali obdelanih v zvezi z zagotavljanjem takih storitev — Veljavnost — Členi 7, 8 in 11 Listine Evropske unije o temeljnih pravicah)

(2014/C 175/07)

Jezik postopka: angleščina in nemščina

Predložiteni sodišči

High Court of Ireland in Verfassungsgerichtshof

Stranke v postopku v glavni stvari

Tožeče stranke: Digital Rights Ireland Ltd (C-293/12), Kärntner Landesregierung, Michael Seitlinger, Christof Tschohl in drugi (C-594/12)

Tožene stranke: Minister for Communications, Marine and Natural Resources, Minister for Justice, Equality and Law Reform, The Commissioner of the Garda Síochána, Ireland in the Attorney General

Ob udeležbi: Irish Human Rights Commission

Predmet

(Zadeva C-293/12)

Predlog za sprejetje predhodne odločbe – High Court of Ireland in Verfassungsgerichtshof – Razlaga členov 3, 4 in 6 Direktive 2006/24/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 15. marca 2006 o hrambi podatkov, pridobljenih ali obdelanih v zvezi z zagotavljanjem javno dostopnih elektronskih komunikacijskih storitev ali javnih komunikacijskih omrežij, in spremembi Direktive 2002/58/ES (UL 2006, L 105, str. 54) – Omejitev pravic tožeče stranke na področju mobilne telefonije – Združljivost s členoma 5(4) in 21 PDEU – Združljivost s členi 7, 8, 10 in 41 Listine Evropske unije o temeljnih pravicah.

(Zadeva C-594/12)

Predlog za sprejetje predhodne odločbe – Verfassungsgerichtshof – Veljavnost členov od 3 do 9 Direktive 2006/24/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 15. marca 2006 o hrambi podatkov, pridobljenih ali obdelanih v zvezi z zagotavljanjem javno dostopnih elektronskih komunikacijskih storitev ali javnih komunikacijskih omrežij, in spremembi Direktive 2002/58/ES (UL L 105, str. 54) glede na člene 7, 9 in 11 Listine Evropske unije o temeljnih pravicah – Razlaga Listine Evropske unije o temeljnih pravicah in zlasti njenih členov 7, 8, 52 in 53, Direktive Evropskega parlamenta in Sveta 95/46/ES z dne 24. oktobra 1995 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov in o prostem pretoku takih podatkov (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 13, zvezek 15, str. 355) ter Uredbe (ES) št. 45/2001 evropskega parlamenta in Sveta z dne 18. decembra 2000 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov v institucijah in organih Skupnosti in o prostem pretoku takih podatkov (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 13, zvezek 26, str. 102) – Zahteva za oceno ustavnosti, ki se nanaša na morebitno neustavnost nekaterih določb zveznega zakona o telekomunikacijah, s katerim je bila prenesena Direktiva 2006/24/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 15. marca 2006 o hrambi podatkov, pridobljenih ali obdelanih v zvezi z zagotavljanjem javno dostopnih elektronskih komunikacijskih storitev ali javnih komunikacijskih omrežij.

Izrek

Direktiva 2006/24/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 15. marca 2006 o hrambi podatkov, pridobljenih ali obdelanih v zvezi z zagotavljanjem javno dostopnih elektronskih komunikacijskih storitev ali javnih komunikacijskih omrežij, in spremembi Direktive 2002/58/ES je neveljavna.

(¹) UL C 258, 25.8.2012.
UL C 79, 16.3.2013.

Sodba Sodišča (četrti senat) z dne 10. aprila 2014 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Hoge Raad der Nederlanden – Nizozemska) – ACI Adam BV in drugi proti Stichting de ThuisKopie, Stichting Onderhandeligen ThuisKopie vergoeding

(Zadeva C-435/12) (¹)

(Predlog za sprejetje predhodne odločbe — Intelektualna lastnina — Avtorska pravica in sorodne pravice — Usklajevanje nekaterih vidikov avtorske in sorodnih pravic v informacijski družbi — Direktiva 2001/29/ES — Člen 5(2)(b) in (5) — Pravica reproduciranja — Izjeme in omejitve — Reprodukcijska za zasebno rabo — Zakonitost vira kopije — Direktiva 2004/48/ES — Področje uporabe)

(2014/C 175/08)

Jezik postopka: nizozemščina